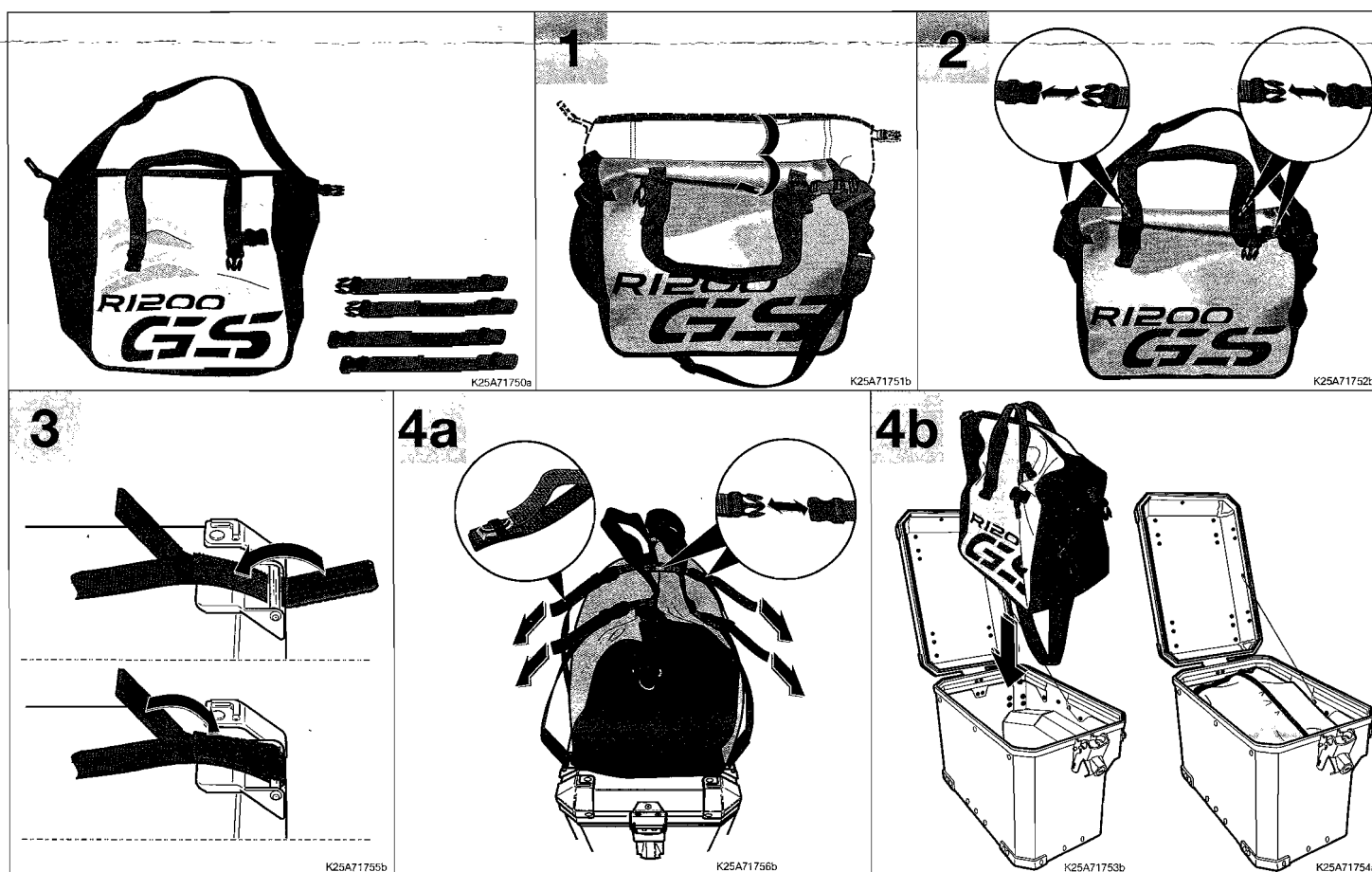


BMW Einbauanleitung



Innentasche (wasserdicht) für R 1200 GS Adventure
 Inside Bag (Watertight) for R 1200 GS Adventure
 Sacoche intérieure (étanche à l'eau) pour R 1200 GS Adventure
 Bolsa interior (impermeable) para R 1200 GS Adventure
 Borsa interna (impermeabile) per R 1200 GS Adventure
 Binnentas (waterdicht) voor R 1200 GS Adventure
 Innerväska (vattentät) til R 1200 GS Adventure
 Bolsa interior (impermeável) para R 1200 GS Adventure



Achtung

Beachten sie die Beladungshinweise in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs!
 Die Zuladung von Koffer/Topcase mit Gepäckstück darf die maximale Zuladung von Koffer/Topcase nicht überschreiten.



Hinweis

Die Tasche ist nur dann wasserdicht, wenn der geschlossene Reißverschluss mindestens zweimal eingerollt ist und die Verschlüsse geschlossen sind.

Änderungen in Konstruktion, Ausstattung und Zubehör bleiben vorbehalten.
 Irrtum vorbehalten.

© Copyright BMW Motorrad.
 Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung
 der BMW Motorrad, After Sales.

Best.-Nr.: 01 29 7 701 271 Germany X.05

**Caution**

Observe the loading information in the motorcycle Rider's Manual! The payload of a case/Topcase with a piece of luggage may not exceed the maximum payload of the case/Topcase.

**Note**

The bag is only watertight when the closed zipper is rolled in at least twice and the closures are closed.

**Attention**

Respectez également les consignes de chargement données dans le livret de bord de la moto ! La charge de la valise/topcase avec les bagages ne doit pas dépasser la charge maximale de la valise/topcase.

**Remarque**

La sacoche n'est étanche à l'eau qu'à partir du moment où la fermeture éclair fermée est enroulé sur au moins deux tours et les fermetures fermées.

**Atención**

Tener en cuenta las instrucciones acerca de la carga de la motocicleta en el Manual de Instrucciones del vehículo. La carga de maletas/Topcases con equipaje no debe exceder el límite máximo de las maletas/Topcases.

**Aviso**

La bolsa es impermeable únicamente si el cierre de cremallera cerrado está doblemente enrollado y los cierres están cerrados.

**Attenzione**

Rispettare le avvertenze per il carico riportate nel libretto Uso e manutenzione del veicolo! La valigia/topcase con bagaglio non deve superare il carico massimo ammesso.

**Nota**

La borsa è impermeabile solo qualora la chiusura lampo chiusa sia riavvolta almeno due volte ed i fermi siano chiusi.

**Attentie**

Eveneens de aanwijzingen voor de belading in de handleiding van de motorfiets in acht nemen! De belading van koffer/topcase met bagage mag de maximaal toegestane belading niet overschrijden.

**Opmerking**

De tas is alleen waterdicht als de gesloten ritssluiting minimaal tweemaal is opgerold en de sluitingen zijn gesloten.

**OBS!**

Observera lastanvisningarna i instruktionsboken för motorcykeln! Vid packning av väskorna/toppboxen får den maximalt tillåtna lasten för väskorna/toppboxen inte överskridas.

**Anvisning**

Väskan är endast vattentät när det stängda blixtlåset är invikt minst två gånger och låsen stängda.

**Atenção**

Observe as indicações de carga no Manual do condutor do veículo! A carga da mala/Topcase com a bagagem não deve exceder a carga máxima da mala/Topcase.

**Indicação**

A bolsa só fica estanque se o fecho éclair fechado estiver enrolado pelo menos duas vezes e os fechos estiverem fechados.